
ASPIRABRICIOLE PORTATILE RICARICABILE



Grazie per aver scelto questo prodotto XD

**LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI
PRIMA DI UTILIZZARE L'ASPIRABRICIOLE
E CONSERVARLE PER UTILIZZI FUTURI**

INDICE

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	PAG.	3
DATI TECNICI	PAG.	4
PANORAMICA PRODOTTO	PAG.	5
INSTALLAZIONE BASE DI RICARICA A PARETE	PAG.	5
ISTRUZIONI D'USO	PAG.	6
RICARICA BATTERIA	PAG.	7
PULIZIA E MANUTENZIONE	PAG.	8
RISOLUZIONE PROBLEMI	PAG.	10
GARANZIA	PAG.	11
SMALTIMENTO: INFORMAZIONI AMBIENTALI (RAEE)	PAG.	12

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico richiede il seguente buon senso e il rispetto delle regole di sicurezza.

In primo luogo c'è il pericolo di lesioni o morte e in secondo luogo il pericolo di danni all'apparecchio.

- Disimballare con cura il prodotto e fare attenzione a non gettare via nessuna parte della confezione prima di aver trovato tutte le parti del prodotto.
- Gli imballaggi non devono mai essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenzialmente pericolosi.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con disabilità fisiche o mentali o da persone inesperte, a meno che non siano adeguatamente addestrate o istruite sull'uso sicuro del prodotto, o a meno che non siano state adeguatamente controllate da una persona qualificata che essere responsabili della loro sicurezza.
- Prestare particolare attenzione se il prodotto viene utilizzato vicino a bambini. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Prima di collegare il prodotto alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione sull'etichetta corrisponda a quella della presa di corrente.
- Utilizzare solo il caricabatterie originale fornito con l'apparecchio. Non utilizzare il carica batterie fornito con il dispositivo per caricare altri dispositivi.
- Non utilizzare mai accessori che non sono inclusi nella confezione o non sono previsti per questo apparecchio.
- In nessun caso tentare di riparare o modificare il prodotto da soli - pericolo di scosse elettriche! Affidare tutte le riparazioni e le regolazioni a un'azienda/servizio specializzato. La manomissione del prodotto durante il periodo di garanzia può invalidare la garanzia.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per la pulizia domestica, come descritto in questa guida per l'utente. Assicurarsi che questa guida sia completamente compresa prima di utilizzare l'apparecchio.
- Spegnerne e rimuovere sempre il caricabatterie dalla presa prima di pulire l'apparecchio o qualsiasi operazione di manutenzione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio. Per evitare rischi per la sicurezza, un tecnico dell'assistenza autorizzato deve sostituire il cavo di alimentazione.
- Non scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro tirando il cavo.
- Non avvolgere il cavo di rete attorno all'apparecchio (pericolo di rottura del cavo).
- Tenere mani, piedi, indumenti larghi e capelli lontano dall'aspiratore.
- Non utilizzare all'aperto. Questo apparecchio è progettato per aspirare acqua. Non aspirare liquidi diversi dall'acqua.
- Non spruzzare il prodotto con acqua o altri liquidi. Non versare acqua o altri liquidi nel prodotto. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare mai il prodotto vicino a vasche da bagno, lavabi o altri contenitori pieni d'acqua.
- Non lasciare mai l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.
- Non lasciare mai l'apparecchio esposto alle intemperie (pioggia, sole, ecc.).
- Non aspirare mai liquidi. Non versare liquidi nel contenitore della polvere. Tenere l'unità motore lontana da umidità o condizioni di bagnato!
- Se il dispositivo deve essere utilizzato come aspirapolvere portatile per la pulizia di un'auto, assicurarsi che il dispositivo non sia esposto a pioggia o umidità.
- Non lasciare mai il prodotto acceso senza supervisione.
- Se il prodotto è in uso, non ostruire l'ingresso e l'uscita dell'aria. Il blocco delle prese d'aria può causare surriscaldamento e danni al motore.

- Non aspirare pezzi di carta o sacchetti di plastica di grandi dimensioni. Possono facilmente bloccare il contenitore della polvere. Se il prodotto si blocca, spegnerlo scollegando il cavo di alimentazione dalla presa e pulire il contenitore della polvere.
- L'aspirazione degli oggetti di seguito indicati può danneggiare il prodotto o causare lesioni all'operatore:
 - Qualsiasi tipo di oggetto appuntito come vetro o ceramica rotti, aghi, spilli, ecc.
 - Sigarette accese o pezzi ardenti, fiammiferi o altri liquidi infiammabili o volatili
 - Farina, cemento, intonaco (cioè polvere dai fori praticati nei muri).
- Non utilizzare mai l'aspiratrice senza il filtro o il contenitore della polvere.
- La presa d'aria non deve essere posizionata vicino alle orecchie o agli occhi.
- Quando si rimuove la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
- Smaltire le batterie in modo sicuro. Far funzionare l'apparecchio fino a quando si arresta perché le batterie sono completamente scariche. Le batterie usate devono essere portate in una stazione di riciclaggio e non smaltite insieme ai rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, contattare il Centro clienti o procedere secondo le seguenti istruzioni.



NOTA: in caso di difficoltà nello smantellamento dell'unità o per informazioni più dettagliate su trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, contattare il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici della propria zona.

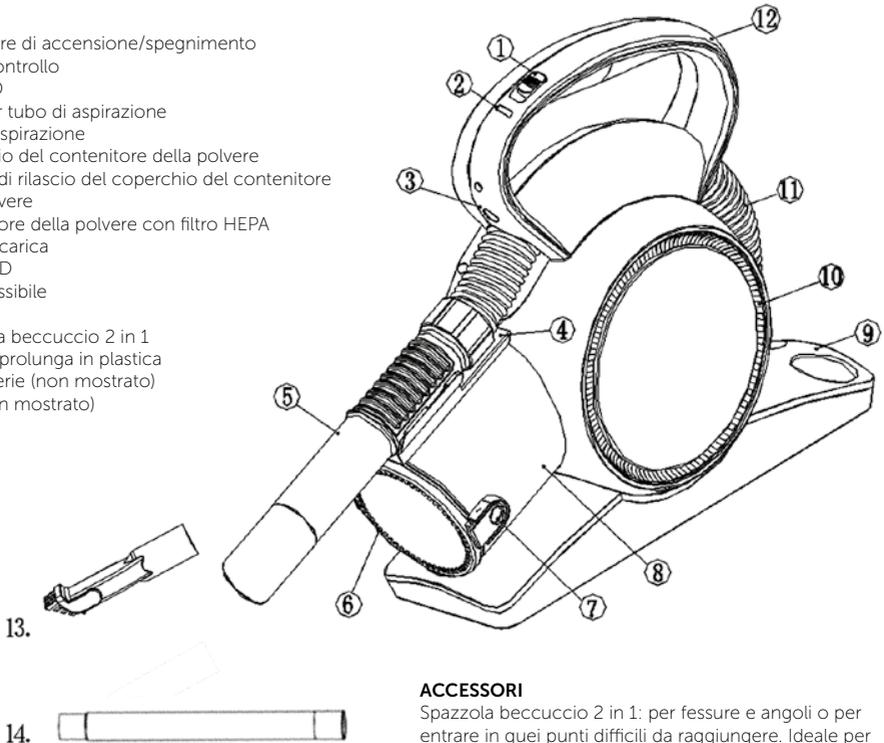
- Durante la ricarica dell'apparecchio, l'interruttore di alimentazione deve essere spento.
- Non caricare mai le batterie a temperature superiori a 37 °C o inferiori a 0 °C.
- È normale che il caricabatterie si riscaldi al tatto durante la ricarica.
- Utilizzare solo accessori, materiali di consumo o ricambi consigliati o forniti dal rivenditore ufficiale.
- Non continuare a utilizzare l'apparecchio o il caricabatterie se appare difettoso.
- Per garantire il funzionamento continuo sicuro ed efficiente di questo apparecchio, si consiglia di fare eseguire interventi di manutenzione o riparazione solo da un tecnico dell'assistenza autorizzato.
- Questo apparecchio va utilizzato solo per aspirare superfici o materiali asciutti. Non utilizzarlo per pulire animali o persone. Qualsiasi altro uso o modifica dell'apparecchio è considerato improprio e comporta un rischio significativo di incidente. Il produttore non è responsabile per danni dovuti a uso non previsto o funzionamento errato. L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale.
- Non coprire il dispositivo durante il funzionamento o la ricarica per evitare che prenda fuoco. Non inserire nulla nelle aperture di ventilazione del dispositivo e assicurarsi che queste non si ostruiscano.
- In caso di incendio: non spegnere con acqua! Soffocare le fiamme con una coperta ignifuga o un estintore adatto.
- Se l'apparecchio deve essere smaltito, le batterie devono essere rimosse. Per lo smaltimento attenersi alle normative locali.
- La garanzia non copre i guasti causati da manipolazione errata, danni o tentativi di riparazione. Questo vale anche per la normale usura.

AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!

- **Pericolo di strangolamento!** Assicurarsi che il cavo di rete sia sempre tenuto fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali.
- **Pericolo di ustioni!** Le batterie ricaricabili possono essere mortali se ingerite. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli. Consultare immediatamente un medico se una batteria è stata ingerita.
- **Pericolo di ustioni!** Se la batteria ha perdite, evitare che la pelle, gli occhi e le mucose entrino in contatto con l'acido della batteria. Se si tocca l'acido della batteria, sciacquare immediatamente i siti interessati con abbondante acqua dolce e contattare un medico il prima possibile.
- **Pericolo di inciampo!** Assicurarsi che la carica batterie collegato non rappresenti un pericolo di inciampo.

PANORAMICA PRODOTTO

1. Interruttore di accensione/spengimento
 2. Spia di controllo
 3. Luce LED
 4. Staffa per tubo di aspirazione
 5. Tubo di aspirazione
 6. Coperchio del contenitore della polvere
 7. Pulsante di rilascio del coperchio del contenitore della polvere
 8. Contenitore della polvere con filtro HEPA
 9. Base di ricarica
 10. Luce LED
 11. Tubo flessibile
 12. Maniglia
 13. Spazzola beccuccio 2 in 1
 14. Tubo di prolunga in plastica
- Carica batterie (non mostrato)
Cintura (non mostrato)



ACCESSORI

Spazzola beccuccio 2 in 1: per fessure e angoli o per entrare in quei punti difficili da raggiungere. Ideale per tutti i tipi di tappezzeria.

Tubo di prolunga flessibile in plastica

Tubo di prolunga in plastica

Tracolla per portare a spalla l'aspirabriciole

DATI TECNICI

Batteria al litio da 18.5V, 2000mAh

Potenza: 120W max

Vuoto:

4.8kPa velocità standard

8.0kPa velocità massima

Rumore: <80dB a 1,5m di distanza

Tempo di utilizzo:

30 minuti a velocità standard

18 minuti a velocità massima

Tempo di carica: 4-5 ore

Capacità contenitore: 500 ml

Filtro HEPA

Luce LED

Dimensione:

Peso:

Carica batterie

input: AC 100-240V 50/60Hz 0.5A

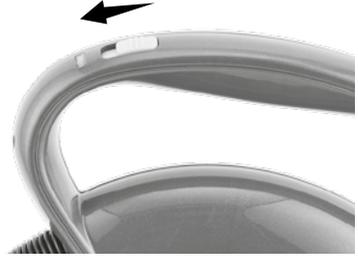
output: DC 22.5V 0.5A 11.25W

ISTRUZIONI D'USO

1. Rimuovere l'aspirapolvere dalla base di ricarica (9).
2. Collegare l'accessorio al tubo di aspirazione (5).
3. Per accenderlo e spegnerlo, premere l'interruttore (1) sulla maniglia (12).

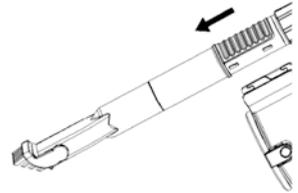
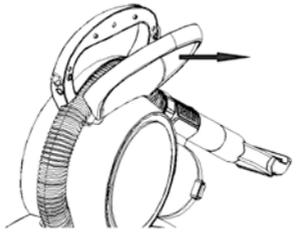
II: Livello alto (la spia di controllo (2) si accende in verde)
 I: Livello basso (spia di controllo (2) si accende in Giallo)
 OFF: Spegnimento

 **NOTA:** se il led della batteria (2) lampeggia in verde e rosso, la batteria è completamente scarica e il dispositivo si spegnerà in circa un minuto.

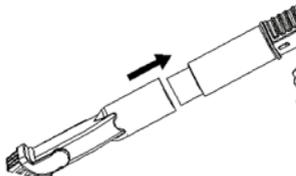


COLLEGAMENTO TUBO

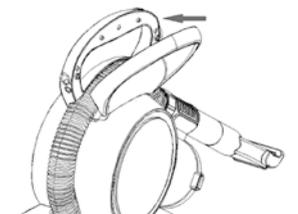
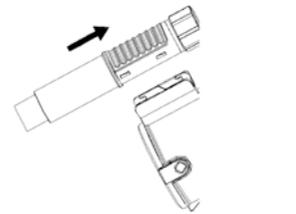
1. Aprire la maniglia di destra
2. Tirare in avanti



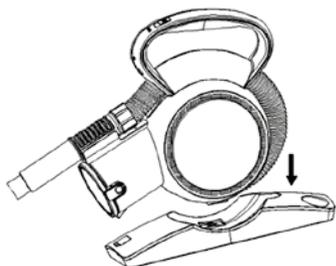
Gli accessori (13), (14) si collegano al tubo di aspirazione (5) per un utilizzo diverso.



1. Mettere il tubo di aspirazione (5) sulla staffa e tirare indietro
2. Chiudere la maniglia destra.



RICARICA BATTERIA

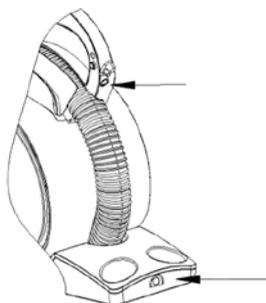


Spegnere il dispositivo prima di caricarlo.
Non utilizzare l'apparecchio durante la ricarica.

1. Inserire prima il connettore cilindrico del cavo di rete nella presa sul retro della base di ricarica (9) o nella presa sul retro dell'unità, quindi collegare il carica batterie alla presa della spina.
2. La spia di controllo della batteria (2) lampeggia in rosso e la carica ha inizio.
3. Una volta completata la ricarica, la spia di controllo della batteria (2) lampeggia in verde.

È essenziale caricare completamente la batteria prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta per ottenere la massima capacità di carica.

Se la batteria è completamente scarica durante l'uso, deve essere ricaricata completamente prima di essere utilizzata nuovamente.

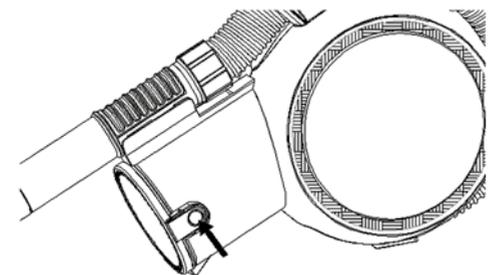


ATTENZIONE – Rischio di danni a materiali e proprietà causati dalle batterie

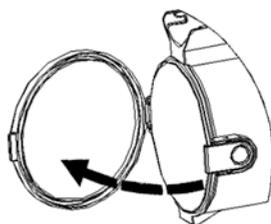
- Utilizzare solo il tipo di batteria specificato nei dati tecnici.
- Rimuovere immediatamente una batteria scarica dal dispositivo. Pulire i contatti prima di inserire una nuova batteria.
- La batteria non deve essere smontata, gettata nel fuoco, immersa in liquidi o cortocircuitata.

PULIZIA E MANUTENZIONE

SVUOTAMENTO DEL CONTENITORE DELLA POLVERE



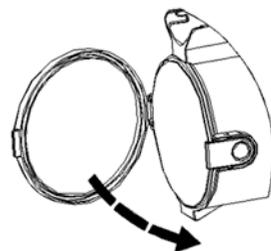
1



2



3



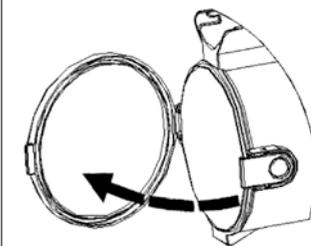
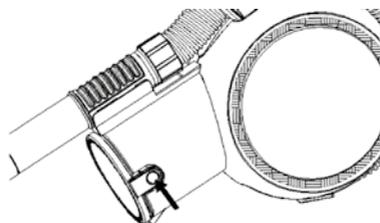
4

Per garantire prestazioni ottimali del dispositivo, è necessario svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.

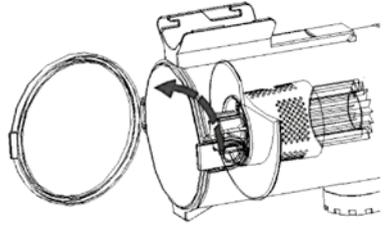
PULIZIA

Premere il pulsante di rilascio del coperchio del contenitore della polvere (7).

Il coperchio (6) del contenitore dello sporco si solleva.



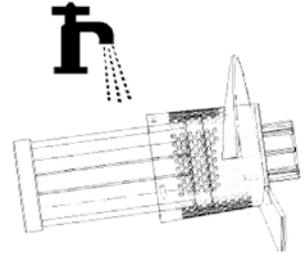
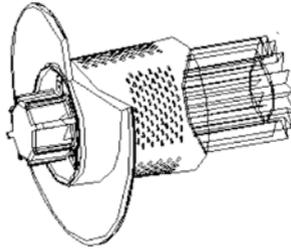
1. Ruotare ed estrarre il filtro HEPA insieme al portafiltro dal contenitore della polvere (8).
2. Rimuovere il filtro HEPA dal portafiltro. Se necessario, è possibile sciacquare il portafiltro e il filtro HEPA con acqua dolce. Prima di sostituire le parti assicurarsi che siano completamente asciutte.
3. Riposizionare il filtro HEPA nel supporto del filtro (notare le rientranze sul supporto). Reinserire il portafiltro nel contenitore della polvere (8). Notare le guide sul supporto e gli incavi sul contenitore della polvere.



NOTA: dopo un uso intensivo o prolungato, è necessario sostituire il filtro con uno nuovo. Non utilizzare il dispositivo se il filtro è rotto o usurato.

Se necessario, pulire il dispositivo e gli accessori con un panno morbido e umido, quindi lasciarli asciugare naturalmente.

Non utilizzare il phon per asciugare, per evitare il rischio di deformazione delle parti.



Non utilizzare detergenti aggressivi, chimici o abrasivi. Potrebbero danneggiare le superfici esterne dell'apparecchio.

RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	SOLUZIONE
<p>Problema Il dispositivo funziona solo lentamente o non si avvia</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La batteria è scarica? Carica la batteria.
<p>Bassa forza di aspirazione</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La batteria è troppo debole? Carica la batteria. • Il contenitore della polvere (8) è pieno? Svuotare il contenitore della polvere. • Il filtro è molto ostruito? Pulisci il filtro • L'apertura di aspirazione/ugello è ostruita? Spegner il dispositivo e rimuovere il blocco. È anche possibile che alcuni oggetti siano troppo grandi/pesanti per essere prelevati dal dispositivo.
<p>La polvere fuoriesce dal dispositivo durante la pulizia</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare se il contenitore della polvere (8) e il filtro sono stati inseriti correttamente e regolare l'adattamento se necessario. • Il filtro HEPA è usurato o danneggiato? Sostituisci un nuovo filtro
<p>La batteria non si ricarica. Le spie di controllo della batteria (9) sono spente</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il dispositivo è posizionato correttamente nella stazione di ricarica (9)? • Il carica batterie è collegato correttamente alla presa di corrente e alla stazione di ricarica (9)? • La presa è difettosa? Prova un'altra presa di corrente. • Controllare il fusibile del collegamento alla rete.
<p>Odore insolito</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Un nuovo odore è normale quando il dispositivo viene utilizzato per la prima volta; scompare dopo un po'.

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA PRODOTTI XD

Tutti i prodotti XD sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali e internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica.

La garanzia dei prodotti XD copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione nel rispetto di quanto previsto dal Codice del Consumo (Decreto Legislativo 206/2005).

Garanzia del dispositivo:

La durata della garanzia è di:

- per usi privati mesi ventiquattro (24) dall'emissione del documento di acquisto (così come previsto dal Codice del Consumo)
- per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita IVA) mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del Codice Civile.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

- a) i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso, manomissione e ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente;
- b) rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti;
- c) utilizzo di pezzi e accessori non originali;
- d) interventi software (l'installazione di software non compatibile e non autorizzato potrebbe compromettere il corretto funzionamento).

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.

IMPORTANTE:

Prima richiedere l'intervento di assistenza tecnica di un prodotto informatico o elettronico, che conserva nella propria memoria interna o in altri dispositivi removibili dati dell'utente, è necessario salvare tutti i dati poiché potrebbero essere persi durante le fasi di lavorazione.

Informazioni su prodotti e condizioni di garanzia e centri di assistenza sono consultabili sul sito www.xd-enjoy.com o rivolgendosi al punto vendita Trony – DML dove è stato effettuato l'acquisto.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure uno a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.

<p>ASPIRABRICIOLE PORTATILE RICARICABILE Modello: XDNY273 Potenza: 120W max Input: DC 22.5V 500mAh Batteria: DC 18.5V Lithium, 2000mAh DML S.p.A. Via Emilia Levante 30/a 48018 Faenza (RA) - Italy LOT: XDNY273-21-5010</p>	     MADE IN CHINA
--	---

<p>SWITCHING ADAPTER MODEL: ZD012A225050EU INPUT: 100-240V~ 50/60 Hz 0.5A OUTPUT: 22.5V 0.5A 11.25W</p>	        Ta=40°C E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD MADE IN CHINA
--	---



DML S.p.A.
 Via Emilia Levante, 30/a
 48018 Faenza (RA) Italy
 www.xd-enjoy.com

Art. XDNY111



0 703674 060744